



Generalkonsulat von Ungarn  
München

---

## Newsletter über kulturelle Veranstaltungen mit ungarischem Bezug in Bayern Juni-Juli 2018

### Kabarett „Nyugat”

**8. Juni 2018. 18:30**

Stadtteilbücherei, Candis  
(Kastenmaierstr. 2, 93005 Regensburg)  
IN UNGARISCHER SPRACHE

Ein unterhaltsamer Abend mit dem ungarischen CSET Trio, das mit seinen Couplets die Stimmung des Anfangs des 20. Jahrhunderts herbeizaubert. Das Trio vertont Gedichte von Dichtern, die der ungarischen literarischen Generation "Nyugat" angehörten. Lyrik und Musik - ein unschlagbares Duo – vom Regensburger Ungarischen Kulturverein Gyere! e.V. veranstaltet.  
Eintritt: 10 € (vor Ort: 12 €).

Kartenbestellung: [gyere.regensburg@gmx.de](mailto:gyere.regensburg@gmx.de) oder  
[www.gyere.info/jegyek](http://www.gyere.info/jegyek)  
Info: [www.gyere.info](http://www.gyere.info)

### Nyugat kabaré

**2018. június 8. 18:30**

Candis Városi Könyvtár  
(Kastenmaierstr. 2, 93005 Regensburg)  
MAGYAR NYELVEN

A kuplék és a költészet izgalmas világába invitál a verszenei trió, ahol minden új, minden friss, és minden Élet és Költészet! Kacagó hangulatú lírai témavilág a legismertebb nyugatos költőkkel, egykori sorsokkal, szerelemmel, borral, válogatott jókedvvel Lackfi János ízlése szerint, a regensburgi Gyere! Magyar Kulturális Egyesület szervezésében.  
Belépő: 10 € (a helyszínen: 12 €).

Jegyrendelés: [gyere.regensburg@gmx.de](mailto:gyere.regensburg@gmx.de) vagy  
[www.gyere.info/jegyek](http://www.gyere.info/jegyek);  
Info: [www.gyere.info](http://www.gyere.info)



---

### Ungarischer Tag in Nürnberg

**9. Juni 2018. 14:00-22:00**

Im Garten der Thomaskirche  
(bei schlechtem Wetter im Gemeindehaus)  
Winterstr. 22. 90431 Nürnberg

Bogenschießen am Nachmittag  
14:00-18:00 Kinderprogramme (filzen, basteln und Geschicklichkeitsspiele im Hof des König Matthias und viele Überraschungen)  
ab 15:30 Kinderreime mit Ildo  
ab 16:00 Auftritt der Musikerfamilie Filkor  
ab 17:00 Kindertanzhaus mit Tanzpädagogin Anna Körtvélyesi und dem Ungarischen Zither Band in Nürnberg  
ab 17:45 Aufführung der Bem Tanzgruppe aus Budapest und der „Tűzvirág“ Volkstanzgruppe aus Nürnberg  
ab 20:00 Tanzhaus für Erwachsene

### Nürnbergi Magyar Nap

**2018. június 9. 14:00-22:00**

A Thomaskirche kertjében  
(Rossz idő esetén a gyülekezeti házban)  
Winterstr. 22. 90431 Nürnberg

Íjász bemutató a délután folyamán  
14:00-18:00 óráig gyerekprogramok (Mátyás király udvarába érkeznek a kicsik, lesz nemezelés, izgalmas barkácsolás, lovagi ügyességi játékok és sok meglepetés)  
15:30-tól baba-mama/papa éneklés és mondókázás Ildóval  
16 órától zenél a Filkor zenészcsalád.  
17 órától élőzenés gyerektáncház Körtvélyesi Anna néptáncpedagógus vezetésével és a Nürnbergi Magyar Citerazenekar közreműködésével  
17:45-től a budapesti Bem Táncgyűttes és a nürnbergi Tűzvirág Néptánc csoport bemutatója  
20 órától felnőtt táncház



Generalkonsulat von Ungarn  
München

**Mazsola und Tádé**

**Juni 9 2018. 16:00**

Spiel- und Bildungszentrum Sendling

(Danklstr. 34., 81371 München)

IN UNGARISCHER SPRACHE

Puppenspiel mit Musik von Ágnes Bálint in München, eine Aufführung des Budapester Ametist Puppentheaters

Eintritt: 5€ (ab 3 Jahre)

Weitere Infos: [gyerekrendezveny@regoes.de](mailto:gyerekrendezveny@regoes.de)

**Mazsola és Tádé**

**2018. június 9. 16:00**

Spiel- und Bildungszentrum Sendling

(Danklstr. 34., 81371 München)

MAGYAR NYELVEN

Bálint Ágnes zenés bábjátéka Münchenben a budapesti Ametist Bábszínház előadásában.

Jegyár: 5€ (3 éves kortól)

További információk: [gyerekrendezveny@regoes.de](mailto:gyerekrendezveny@regoes.de)



**Buch Jona – präsentiert von Sophie Török**

**9. Juni 2018, 19:00**

Ungarische Katholische Gemeinde München

(Oberföhringer Straße 40, 81925 München)

IN UNGARISCHER SPRACHE

Eine Aufführung des Mihály-Babits-Kammerensembles (Esztergom). Man schreibt das Jahr 1938, kurz vor dem Zweiten Weltkrieg. Wir sind in der Villa auf dem Előhegy in Esztergom, kurz nach der Kehlkopfoperation von Babits, infolge dessen der Dichterriese seine Stimme verloren hat und nicht mehr sprechen kann. In dem Moment bricht aus seiner Frau Sophie Török die Künstlerin hervor, aus der guten Frau die Schülerin, aus der Leserin die erste Interpretin. Das Werk von Mihály Babits wird von Sophie Török mit dem alten Dichter zusammen vorgetragen. Das ist ein seltsames dramatisches Spiel im Rahmen des Ritus des Ehepaars, bei dem Babits der Prophet und Sophie Török der sich offenbarende Gott ist. Sie beide spielen das Buch Jona, aber zeigen auch mehr aus dem Text: sie lassen das allegorische Werk selbst leben und sowohl die Geschichte als auch ihr privates Leben daraus heraustreten. Der Vortrag ist ein Programm der Serie Ungarisches Theater in München.

Eintritt frei.

**Jónás könyve – Török Sophie előadásában.**

**2018. június 9. szombat, 19:00**

Münchener Magyar Katolikus Egyházközség

(Oberföhringer Straße 40, 81925 München)

MAGYAR NYELVEN

A Babits Mihály Kamaratársulat (Esztergom) produkciója. 1938-ben járunk, a második világháború küszöbén Esztergomban, az előhegyi Babits-villában. Pár hónap telt el a költőóriás, Babits gégeműtétje óta, aminek következtében a költő elvesztette hangját, már nem tud szólni. Ekkor tör elő a feleségből, Török Sophie-ból a művész, a jó asszonyból a tanítvány, az első olvasóból az első értelmező. Babits Mihály művét Török Sophie adja elő, a beteg költővel karöltve, egy különös drámajáték, házastársi rítus keretében, ahol Babits a próféta, Török Sophie pedig a kinyilatkoztató isten. Ketten játsszák el a Jónás könyvét, de többet is megmutatnak a szövegből: hagyják, hogy az allegorikus mű felfedje magát, és helyet kapjon benne mind a történelem, mind magánéletük. Az előadás a Münchener Magyar Teátrum rendezvénytársaság programja.

A belépés ingyenes.



Generalkonsulat von Ungarn  
München

**Vortrag von Katalin Balatoni: Volksspiel  
und Volkstanz im Alltag. Traditionelle  
Werte in der modernen Erziehung.**

**14. Juni 2018, 18:30**

Schnieglingerstr. 292, 90427 Nürnberg

**15. Juni 2018, 19:00**

Ungarischsprachige Katholische Mission  
(Oberföhringerstr. 40, 81925 München)

IN UNGARISCHER SPRACHE

„Für einen Alltag, der reich an Spielen, Liedern und  
Tänzen ist“

**Balatoni Katalin előadása: Népi játék és  
néptánc a mindennapokban. Hagyományos  
értékek a korszerű nevelésben.**

**14. Juni 2018, 18:30**

Schnieglingerstr. 292, 90427 Nürnberg

**2018. június 15. 19:00**

Magyar Katolikus Misszió Nagyterme  
(Oberföhringerstr. 40, 81925 München)

MAGYAR NYELVEN

Balatoni Katalin az Így tedd rá! program megálmodója,  
alapítója és elhivatott képviselője.

A 2009-ben létrehozott program legfőbb célja, hogy a  
gyermek fejlődéséhez, tanulásához biztosítsa a  
számukra legmegfelelőbb eszközökön, a játékokon,  
táncokon és énekeken keresztül azt az élményt, mely  
teljes személyiségükre ható folyamatként jelentkezik a  
mindennapi nevelő-oktató világunkban.

A program nem csak a gyermekeknek kínál  
képességfejlesztési lehetőséget, hanem pedagógusoknak  
és szülőknek is, hiszen továbbképzések, kiadványok,  
rendezvények által lehetőségük nyílik rá, hogy  
elsajátítsák a korszerű, gyermekközpontú és a  
korosztályi jellegzetességeknek megfelelő módszertani  
és tartalmi eszköztárat.

A játékokban, dalban, táncban gazdag mindennapokért!



**Vom Seklerland bis Radjastan - Ein  
interaktiver Vortrag**

**15. Juni 2018, 16:30**

Salesianum Jugendzentrum

(Sieboldstraße 11, 81669 München)

Einzigartiger ethnographische Video- und Tanzvortrag  
von Judit Abraham

Fotoausstellung von Fodor István und Kása Béla

Ungarische und indische Köstlichkeiten

Ticketvorverkauf 15€, ABO 20€, Kinder bis 7 frei, Kinder  
ab 7 5€

Weitere Infos: agnes.zayzon@seroja.de

**Székelyföldtől Rádzasztánig - interaktív  
előadás**

**2018. június 15. 16:30**

Salesianum Jugendzentrum

(Sieboldstraße 11, 81669 München)

Ábrahám Judit egyedülálló néprajzi-, videó- és  
táncelőadása

Fodor István és Kása Béla fotókiállítás

Magyar és indiai finomságok kóstolójával egybekötve

Jegyelővétel 15€, ABO 20€, gyerekjegy 7 éves korig  
ingyen, gyerekek 7 éves kortól 5 €

További információ: agnes.zayzon@seroja.de



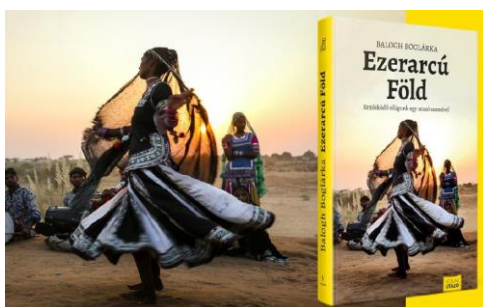
Generalkonsulat von Ungarn  
München

### Buchpräsentation von Boglárka Balogh

**16. Juni 2018. 17:00**

Johanneshaus, Meditationsraum  
(Kirchgasse 5, 85435 Erding)  
IN UNGARISCHER SPRACHE

Boglárka Balogh, Bloggerin und Journalistin der Zeitungen Nők Lapja, Elle und National Geographics stellt ihren Band Ezerarcú föld (Erde mit tausend Gesichtern) vor. Sein Buch berichtet über ihre spannenden Reisen rund um die Welt. Von ihren Zeilen wird es deutlich, dass sie als Beteiligte an zahlreichen tragischen und freudvollen, herzensbrechenden und vielsagenden Momenten das Wesen des Menschen besser spürt und versteht, als viele unter uns, Des Menschen, der – wenn er zu Besinnung kommt – seine auch noch im Verderben schöne Welt und darin sich selbst noch retten kann. Veranstaltet von den Erdinger Ungarn. Kartenvorverkauf und Information: [info@erdingi-magyarok.de](mailto:info@erdingi-magyarok.de), oder Kartenverkauf vor Ort.



### Balogh Boglárka könyvbemutatója

**2018. június 16. szombat, 17:00**

Johanneshaus, meditációs terem  
(Kirchgasse 5, 85435 Erding)  
MAGYAR NYELVEN

Balogh Boglárka, a Nők Lapja, az Elle és a National Geographics újságírója, blogger Ezerarcú föld című kötetét mutatja be az Erdingi Magyarok szervezésében. Könyve izgalmas világméretű utazásairól számol be. Soraiból kisejdedül: megannyi tragikus és örömteli, szívfájdító és beszédes pillanat részeseként legtöbbször jobban érti-érzi az embert, aki – ha eszéhez tér – még megmentheti romoltában is gyönyörű világát és benne önmagát. Jegyek elővételben és a helyszínen is kaphatóak.

Információ: [info@erdingi-magyarok.de](mailto:info@erdingi-magyarok.de)



### III. Ungarischer Kindertag Vaterstetten

**17. Juni 2018. 10:00-18:00**

Reitsberger Hof  
(Baldhamer Str. 99., 85591 Vaterstetten)

#### Programm

- 10.00-18.00 Ungarische Volksmusik Lelkes Band (Budapest) und die Münchner Folkkneipen  
Musikanten sorgen für gute Laune
- 10.00-18.00 Traditionelles Basteln, Traktor fahren, Ponyreiten, Strohburg, Bogenschießen - Balázs Vermes - Meister im berittenen Bogenschießen (Slowakei)
- 11.00-12.00 Kinderspiele und Tanz unter Anleitung
- 11.00-16.00 Familienwettkämpfe mit Unterstützung der ungarischen Pfadfinder
- 12.00-14.00 Musikanten „aufgespielt“ zu ungarischen Speisen (Gulasch, Langosch, Baumstriezel)
- 14.00-15.00 Auftritte der Tanzgruppen Ákombákom, Kikelet, Regös

Weitere Infos: [gyerekrendezveny@regoes.de](mailto:gyerekrendezveny@regoes.de),  
[www.regoes.de](http://www.regoes.de)

### III. Magyar Gyermeknap Vaterstettenben

**2018. június 17. 10:00-18:00**

Reitsberger Hof  
(Baldhamer Str. 99., 85591 Vaterstetten)

#### Program

- 10.00-18.00 A budapesti Lelkes Zenekar és a müncheni Folkkocsmá Band húzza a talpalávalót.
- 10.00-18.00 Kézműves foglalkozások, traktorozás, pónilovaglás, szalmavár, íjászat - Vermes Balázs lovasíjász mesterrel
- 11.00-12.00 Táncitanítás és játékok gyerekeknek
- 11.00-16.00 Családi vetélkedők a cserkészek szervezésében
- 12.00-14.00 „Jó ebédhez szól a nóta” magyar népzene a hazai finomságok mellé (kürtőskalács, lángos, gulyás)
- 14.00-15.00 Az Ákombákom, a Kikelet és a Regös néptáncgyűttesek fellépése

További információ: [gyerekrendezveny@regoes.de](mailto:gyerekrendezveny@regoes.de),  
[www.regoes.de](http://www.regoes.de)



Generalkonsulat von Ungarn  
München

**LANGE NACHT DER KONSULATE**

**21. Juni 2018, 18:00-21:00**

Alte Staatskanzlei  
(Prinzregentenstr. 7, 80538 München)

Das Generalkonsulat von Ungarn stellt sich im Rahmen der Langen Nacht der Konsulate mit den Generalkonsulaten der Visegrad-Länder in München vor.

Im Laufe des Programms können die Besucher die von ihnen vertretenen Länder, bzw. die Tätigkeit der Konsulate kennenlernen.

*Ungarn* präsentiert eine Ausstellung: Werte von Ungarn, Volktanzgruppe

*Polen*: 100. Jahre der Wiedergewinnung der polnischen Unabhängigkeit – Animationsfilme über die Helden von 1918

*Tschechien und die Slowakei*: 100 Jahre nach Gründung der unabhängigen Tschechoslowakei: Ausstellung „Tschechoslowakische Plakate 1918-2018“.

Eintritt frei.

**KONZULÁTUSOK HOSSZÚ ÉJSZAKÁJA**

**2018. június 21. 18:00-21:00**

Alte Staatskanzlei  
(Prinzregentenstr. 7, 80538 München)

Magyarország Müncheni Főkonzulátusa a Visegrádi csoport Főkonzulátusaival együtt közösen mutatkozik be a Konzulátusok hosszú éjszakáján.

A program során a látogatók bepillantást nyerhetnek a konzulátusok működésébe és megismerhetik a képviselt országokat.

*Magyarország*: Magyarország kincsei kiállítás, néptánc bemutató.

*Lengyelország*: Lengyelország függetlensége elnyerésének 100 éves évfordulója alkalmából – animációs film 1918. Hőseiről.

*Csehország és Szlovákia*: Csehszlovákia megalakulásának 100. évfordulójára emlékezve: 1918-2018 csehszlovák plakátok kiállítása.

*A belépés díjtalan.*

**Fest der internationalen Begegnung mit  
Teilnahme der Erdinger Ungarn**

**23. Juni 2018, 14:00**

Kreismusikschule  
(Freisinger Str. 91, 85435 Erding)

Das Chor der Erdinger Ungarn tritt mit ungarischen Volksliedern auf. Sie laden die interessierten Kinder zum Flimmertattoo mit ungarischen Mustern ein.

**Nemzetek találkozója az Erdingi Magyarok  
részvételével**

**2018. június 23. 14:00**

Kreismusikschule  
(Freisinger Str. 91, 85435 Erding)

Az Erdingi Magyarok kórusa magyar népdalokkal lép fel. Magyaros mintájú csillámtetoválással várják az érdeklődő gyermekeket.

KREISMUSIKSCHULE ERDING



**Mitgliederversammlung des Bayerisch-  
Ungarischen Forums**

**27. Juni 2018. 19:00**

Hofbräuhaus, Erkerzimmer  
(Platzl 9, 80331 München)  
IN DEUTSCHER SPRACHE

Mitgliederversammlung des Bayerisch-Ungarischen Forums, Anschließend Vortrag von em. Universitätsprofessor für Soziologie, technische Universität Dresden em. Dozent an der ETH Zürich Prof. Dr. Ekkart Zimmermann „Nationalstaat – Auslaufmodell oder Zukunftsvision“

**A Bajor-Magyar Fórum közgyűlése**

**2018. június 27. 19:00**

Hofbräuhaus, Erkerzimmer  
(Platzl 9, 80331 München)  
NÉMET NYELVEN

A Bajor-Magyar Fórum közgyűlése és Prof. Dr. Ekkart Zimmermann, a Drezdai Műszaki Egyetem szociológus professzora, az ETH Zürichi Egyetem emeritus docense előadása „Nemzetállam – kifutó modell vagy jövővízió” címmel.



Generalkonsulat von Ungarn  
München

**VII. Ungarischer Filmtag: „Mein Schatz“**

**27. Juni 2018, 19:00**

Filmtheater am Sedlinger Tor

(Sendlinger-Tor-Platz 11, 80336 München)

Kincsem („Mein Schatz“) ist bis heute das erfolgreichste Rennpferd aller Zeiten. Die ungarische Stute war ein Wunder der Natur, wie es vor und nach ihr kein Zweites gegeben hat. Die ungarische Filmindustrie empfand lange die Sehnsucht, die Geschichte von Kincsem auf die Leinwand zu bringen, bis letztendlich nach vielen Jahrzehnten des Wartens der Film entstand. Diese Produktion brach viele Rekorde in Ungarn: Sie ist sowohl die kostenaufwendigste, als auch die meistbesuchte Produktion des Landes.

Das Leben der Wunderstute und seinem Eigentümer bettet sich in die ungarische Geschichte des 19. Jahrhunderts ein: Ernő Blaskovich hat alles im ungarischen Freiheitskampf von 1848-49 verloren. Die Stute Kincsem gab jedoch seinem enttäuschten, ziellosen und selbstzerstörerischem Leben einen Sinn. Mit Kincsem erhielt er die Chance auf Revanche, Liebe und Erfolg. Der romantische Abenteuerfilm von Gábor Herendi über die Wunderstute ist eine mitreißende Geschichte für Pferde- und Kinoliebhaber! Anschließend zum Film findet ein Gespräch mit dem Regisseur Gábor Herendi statt. Das Gespräch wird von András Vincze, dem Deutschland-Korrespondenten des ungarischen Info Radios und ehemaligem Mitarbeiter des Bayerischen Rundfunks moderiert.

Die Veranstaltung findet mit der großzügigen Unterstützung des Ministeriums für Auswärtiges und Außenhandel und der OTP Bank statt.

Die Veranstaltung ist kostenlos, jedoch an eine Registrierung gebunden unter:

<https://www.eventbrite.com/e/ungarischer-filmtag-tickets-46181077847>

Der Film wird in ungarischem Originalton mit englischem Untertitel gezeigt.

**VII. Magyar Filmnap: Kincsem**

**2018. június 27-én 19:00**

Filmtheater am Sedlinger Tor

(Sendlinger-Tor-Platz 11, 80336 München)

a VII. Magyar Filmnap keretén belül bemutatja a Kincsem c. nagysikerű mozifilmet. Helyszín: Filmtheater am Sendlinger Tor (cím: Sendlinger-Tor-Platz 11, 80336 München).

Az előadást pódiumbeszélgetés követi a rendezővel, Herendi Gáborral, moderál Vincze András, az Info Rádió magyarországi tudósítója, a Bajor Közzszolgálati Média korábbi munkatársa.

A rendezvényt a Külgazdasági és Külügyminisztérium valamint az OTP Bank támogatja.

Blaskovich Ernő mindenét elvesztette a szabadságharc után. Céltalan, kicsapongó életet él, amikor egy nap megjelenik élete nagy lehetősége, Kincsem, a csodaló, akivel sikert sikerre halmoz az európai lóversenypályákon. Ezzel a sors tálcán kínálja neki az elégtételt, hogy nemes küzdelemben győzze le ősi ellenségét, von Oettingen bárót. Egyre durvuló rivalizálásukat azonban bonyolítja, hogy Ernő menthetetlenül beleszeret Klara von Oettingenbe, apja gyilkosának lányába. Vajon mi a fontosabb, a szerelem vagy a bosszú?

Az előadás ingyenes, de előzetes regisztrációhoz kötött, jelentkezés:

<https://www.eventbrite.com/e/ungarischer-filmtag-tickets-46181077847>

A film magyar nyelven, angol felirattal kerül bemutatásra.





Generalkonsulat von Ungarn  
München

**In der Reihe: Regensburger Vorträge zum  
östlichen Europa**

**27. Juni 2018, 18:00**

WiOS Regensburg

Landshuter Straße 4, 93047 Regensburg

Raum 017 (EG)

IN DEUTSCHER SPRACHE

„Die Atmosphäre meiner Kindheit“ – Heimatbilder bei  
Melinda Nadj Abonji und Terézia Mora: Vortrag von Dr.  
Orsolya Lénárt (Andrássy Universität, Budapest)  
Zwei Kleinstädte: Bečej (Serbien) und Sopron (Ungarn)  
- und zwei literarisch sehr unterschiedliche Wege des  
Umgangs mit Erinnerungen.

**„Kelet-európai előadások Regensburgban“  
c. sorozat**

**2018. június 27. 18:00**

Regensburg, WiOS

(Landshuterstr. 4, 93047 Regensburg)

017-es terem

NÉMET NYELVEN

"A gyermekkorom atmoszférája". A szülőföld képei  
Melinda Nadj és Terézia Mora prózájában címmel Dr.  
Lénárt Orsolya (Andrássy-Egyetem, Budapest) tart  
előadást.

Két kisváros: Bečej és Sopron - és két nagyon különböző  
út az emlékekkel való bánásmódra.

**SYMPOSIUM „200 Jahre Ignaz Philipp  
Semmelweis (1818-1865) - Retter der  
Mütter und Begründer der  
Krankenhaushygiene“**

6. Juli 2018, 10:30

Universitätsklinik Regensburg, Hörsaal A2

(Franz-Josef-Strauß-Allee 11, 93053

Regensburg)

IN DEUTSCHER SPRACHE

Aus Anlass des Semmelweis Gedenkjahres wird das  
geistliche Erbe von Ignaz Semmelweis bekannt  
gemacht. Die wissenschaftliche Diskussion dieses  
bedeutenden Kapitels der ungarischen  
Medizingeschichte dient zur Kundgebung neuester  
relevanten Am Ende der Veranstaltung enthüllt Dr.  
Miklós Kásler, ungarischer Minister für  
gesellschaftliche Ressourcen eine Büste von  
Semmelweis, die vom ungarischen Staat der  
Universitätsklinik Regensburg geschenkt wird.  
Anmeldung bei Herrn Dr. Robert Offner:

[r-offner@t-online.de](mailto:r-offner@t-online.de)

**SZIMPÓZIUM „Semmelweis Ignác 200  
(1818-1865) – Az anyák megmentője és a  
kórházi higiéné megalapítója“ címmel,  
2018. július 6. péntek, 10:30**

Regensburgi Egyetemi Klinik, A2-es  
auditorium

(Franz-Josef-Strauß-Allee 11, 93053

Regensburg)

NÉMET NYELVEN

A Semmelweis Emlékév alkalmából népszerűsítjük  
Semmelweis Ignác szellemi örökségét. A magyar  
orvostudomány történetének e jelentős fejezete apóropól  
szolgál a legújabb vonatkozó kutatási eredmények  
bemutatására. A konferencia végén Dr. Kásler Miklós, az  
emberi erőforrások minisztere leleplezi Semmelweis  
mellszobrát, amelyet a Magyar Állam ajándékoz a  
Regensburgi Egyetemi Klinikának.

Jelentkezés: Dr. Offner Róbertnél: [r-offner@t-online.de](mailto:r-offner@t-online.de)

**200 JAHRE IGNAZ PHILIPP  
SEMMEWEIS (1818-1865)**

„Retter der Mütter“ und Begründer der  
Krankenhaushygiene



"My teaching is  
to save the wife  
for her husband  
and the mother  
for her child."





Generalkonsulat von Ungarn  
München

---

**Ungarischer Markt  
Donauwörth  
20-22. Juli 2018**

Vom Hungaricum Center GmbH. Budapest organisiert, zeigt sich hier das Land Ungarn in seiner bunten Pracht und lebendiger Vielfalt. Geboten werden Produkte, die zwar für Ungarn charakteristisch, in Bayern jedoch weniger bekannt sind. Handwerkliches wird ebenso angeboten wie Hausgemachtes, deftig Scharfes wie fruchtig Süßes. Viele landestypischen Köstlichkeiten werden angeboten: wie Gulasch, gefülltes Kraut, gebratenes Fleisch mit Letscho, Lángosch oder Baumstriezel.



**Magyar Piac  
Donauwörth  
2018. július 20-22.**

A budapesti Hungaricum Center Kft. szervezésében mutatkozik itt be Magyarország a maga színes pompájában, lüktető sokszínűségében. A Magyar Piacon Magyarországra jellemző, azonban Bajorországban kevésbé ismert termékeket kínálnak: kézműves tárgyakat, házias ízeket a csípősen testestől a gyümölcsösen édesig. Hagományos magyar ételeket kóstolhatunk meg: pörköltet, töltött káposztát, lecsós húst, lángost és kürtős kalácsot.

 *Hungaricum Center*